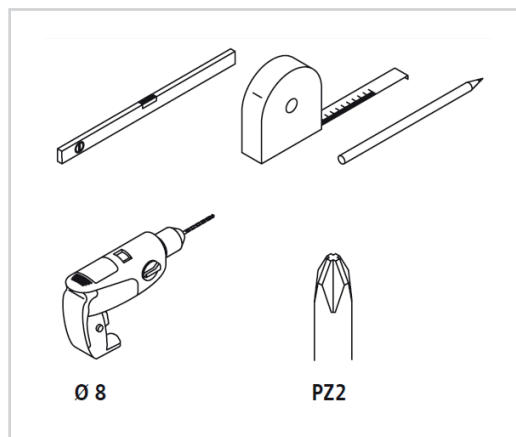
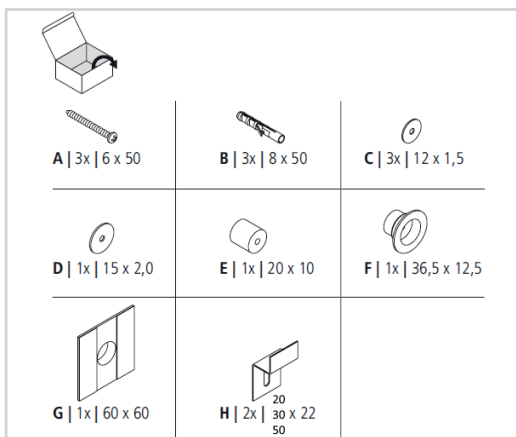
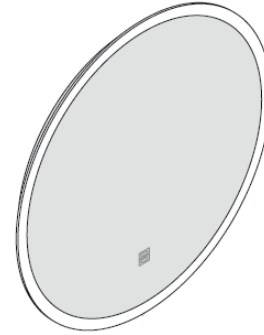
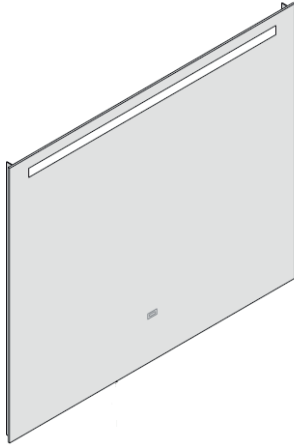


**Der Spiegel ist vor Montage auf Beschädigungen zu prüfen**

**The mirror must be checked for damage before assembly**

**Le miroir doit être vérifié pour les dommages avant l'assemblage**

**Lo specchio deve essere controllato per danni prima del montaggio**



**DE**

**• Sicherheitshinweise**

- Vor der Montage des Spiegels muss der Wand-Baustoff in jedem Fall geprüft und bestimmt werden! Prüfen Sie vor dem Bohren, dass sich keine Elektro-, Versorgungs- und Entsorgungsleitungen im Bohrbereich befinden.
- Achtung: Die Last des Spiegels muss auf alle Befestigungsbleche gleichmäßig verteilt werden!
- Spiegel nicht auf stromleitenden und nassen Untergrund installieren.
- Die Spiegel dürfen nicht mit mineralischem Mörtel eingebaut werden.
- Der Elektroanschluss ist von einer Elektrofachkraft vornehmen zu lassen. Unbedingt die Vorschriften zur persönlichen Sicherheit sowie die erforderlichen Mindestabstände von Dusche / Badewanne zum Leuchtspiegel nach VDE 0100/Teil 701 beachten.
- Es ist bei der Endmontage darauf zu achten, dass die Netzkabelverbindung 240V nicht kreuzt und auch nicht über die Vorschaltgeräte (EVG's) läuft. Die Kabel müssen immer nebeneinander verlaufen. Ansonsten kann es zu Brumngeräuschen kommen.
- Der Wandanschluss darf nur in einer bauseits vorhandenen Wandanschlussdose ausgeführt werden.
- Nach Abschluss der Montagearbeiten die Spannung wieder einschalten.

**GB**

**• Safety precautions**

- Before installing the mirror, the walls must always be checked to establish what material they are made of. Before drilling, make sure there are no electrical cables or supply and waste pipes in the drilling area.
- Note: the mirror's weight must be spread evenly over all mounts.
- Do not install mirror on electrically conductive and wet base surfaces.
- The mirrors must not be installed with mineral mortar.
- Connection to the power supply must be done by a qualified electrician. Always follow the regulations provided in VDE 0100/Part 701 regarding personal safety and the required minimum distances from shower / bath tub to the illuminated mirror.
- During final assembly, make sure that the 240V power cable connection does not cross and or pass over the electronic ballasts (control gear). The cables must always run side by side, or humming may occur.
- Connection at the wall must only be made in a wall connection box provided on site.
- After completing the installation work, switch the power back on again.

**IT**

**• Avvertenze relative alla sicurezza**

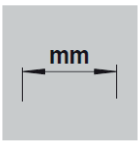
- Prima di montare lo specchio è necessario in ogni caso identificare ed esaminare il materiale di cui il muro è costituito! Prima di praticare i fori nel muro, controllare che nelle vicinanze dei punti dove si intende perforare non siano presenti linee elettriche, di alimentazione o di smaltimento.
- Attenzione: il peso dello specchio deve essere distribuito uniformemente su tutte le lamiere di fissaggio!
- Non installare lo specchio su un fondo conduttore di corrente e bagnato.
- Gli specchi non devono essere installati con malta minerale.
- Gli allacciamenti elettrici devono essere eseguiti da un tecnico elettricista. È indispensabile rispettare le norme per la sicurezza delle persone e mantenere le distanze minime necessarie tra lo specchio illuminato e la doccia/vasca a norma VDE 0100/Parte 701.
- Nel montaggio finale fare attenzione che il cavo di collegamento alla rete non incroci 240V e neanche passi sopra gli starter. I cavi devono essere sempre affiancati. Altrimenti possono verificarsi ronzii.
- Il collegamento a parete deve essere eseguito esclusivamente in una scatola a parete già presente.
- Dopo la conclusione dei lavori di montaggio, dare nuovamente tensione.

**FR**

**• Consignes de sécurité**

- Avant le montage du miroir, il est impératif de connaître le matériau de mur et d'en vérifier la portance ! Avant de percer, vérifiez qu'aucun câble ni conduite (alimentation et écoulement) ne passe à l'endroit souhaité.
- Attention : le poids du miroir doit être réparti régulièrement entre toutes les tôles de fixation !
- Ne pas monter le miroir sur une base conductrice ni humide.
- Défense de monter le miroir avec un mortier minéral.
- Un spécialiste électricien est tenu d'effectuer le branchement. Respecter impérativement les règles concernant la sécurité personnelle et les écarts min. requis entre la douche / la baignoire et le miroir lumineux prescrits par la norme DIN VDE 0100-701.
- Au cours du montage final, il faut veiller à ce que les câbles d'alimentation 240 V ne se croisent pas ni ne passent par les ballasts électroniques. Il faut que les câbles soient toujours parallèles. Dans le cas contraire, risque de bourdonnements.
- Le branchement mural ne doit être effectué que dans une prise murale disponible sur place.
- Après le montage, remettre sous tension.

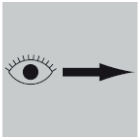
**DE - Funktionsspiegel / Montageanleitung**  
**GB - Function mirror / assembly Instructions**  
**FR - Miroir fonctionnel / instructions de montage**  
**IT - Specchio funzionale / istruzioni di montaggio**



DE - Alle Maße sind in Millimeter angegeben.  
 GB - All dimensions are given in millimetres.  
 FR - Toutes les mesures sont indiquées en millimètre.  
 IT - Tutte le misure sono espresse in millimetri.



DE - **ACHTUNG! Wichtige Montagehinweise.**  
 Nichtbeachtung kann zu Sachschäden führen.  
 GB - **CAUTION! Important installation advice.**  
 Any failure to observe this information may result in damage.  
 FR - **ATTENTION ! Instructions de montage importantes.**  
 Leur non-respect peut entraîner des dommages matériels.  
 IT - **ATTENZIONE! Istruzioni importanti per il montaggio.**  
 Il loro mancato rispetto può causare danni materiali.



DE - **Weitere Informationen**  
 Für weiterführende Informationen zur Bedienung siehe:  
 GB - **Further information**  
 For further information on operating the mirror, see:  
 FR - **Renseignements complémentaires**  
 Pour de plus amples informations concernant la commande, voir :



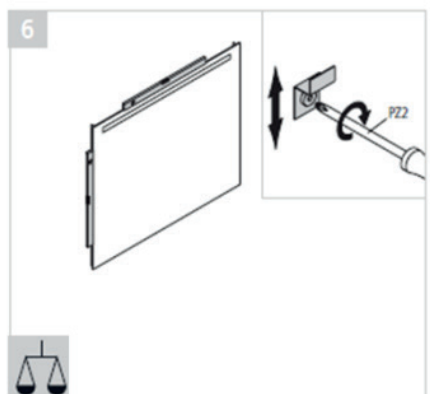
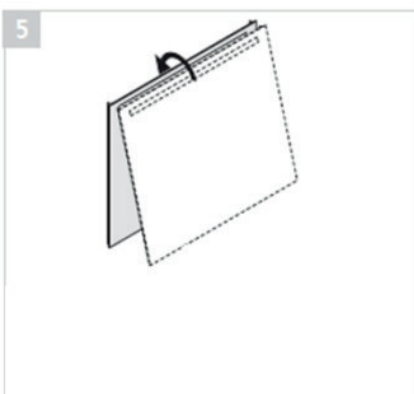
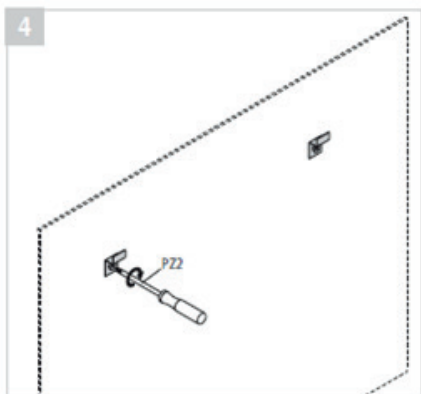
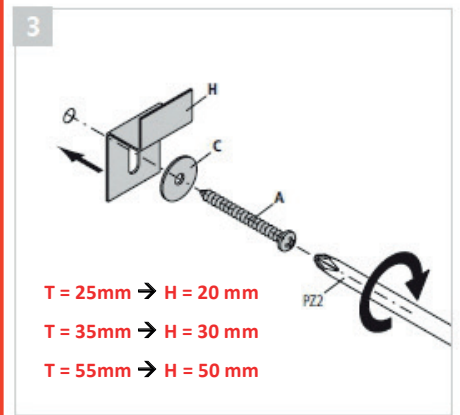
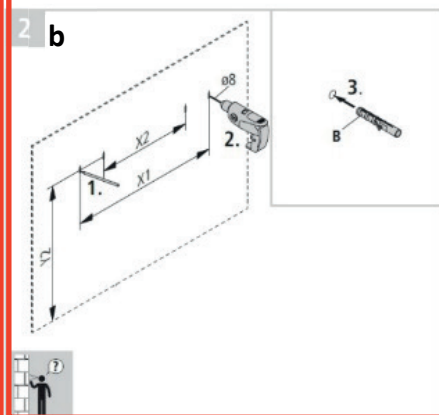
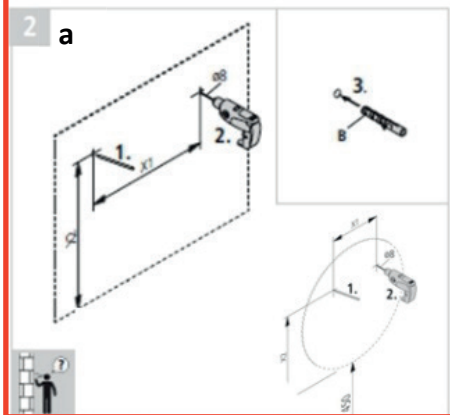
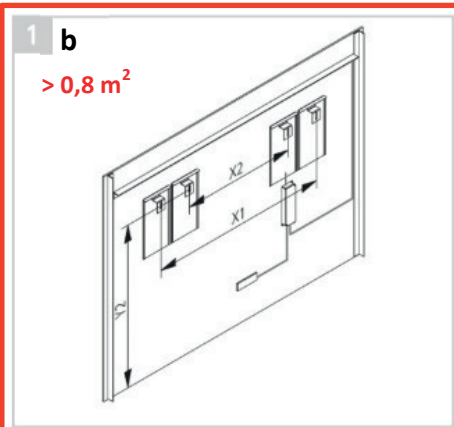
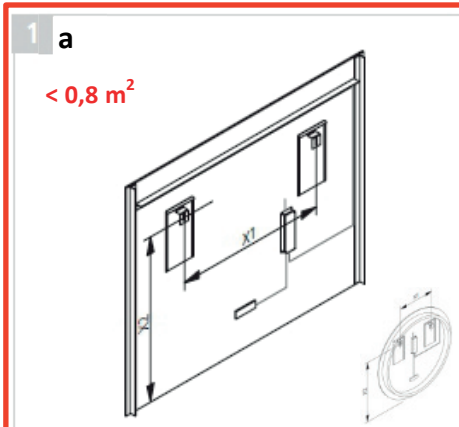
DE - **Prüfen der Wandbeschaffenheit**  
 GB - **Check the nature of the wall**  
 FR - **Vérifier la nature et la qualité du mur**  
 IT - **Verificare la natura della parete**



DE - **Ausrichten/ Justierung der Möbelteile**  
 GB - **Levelling / adjusting furniture parts**  
 FR - **Alignement et ajustage des meubles**  
 IT - **Allineamento/regolazione degli elementi dei mobili**

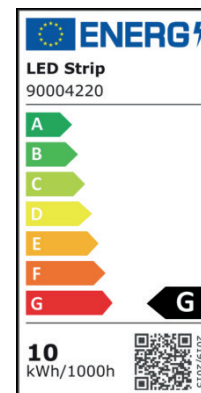
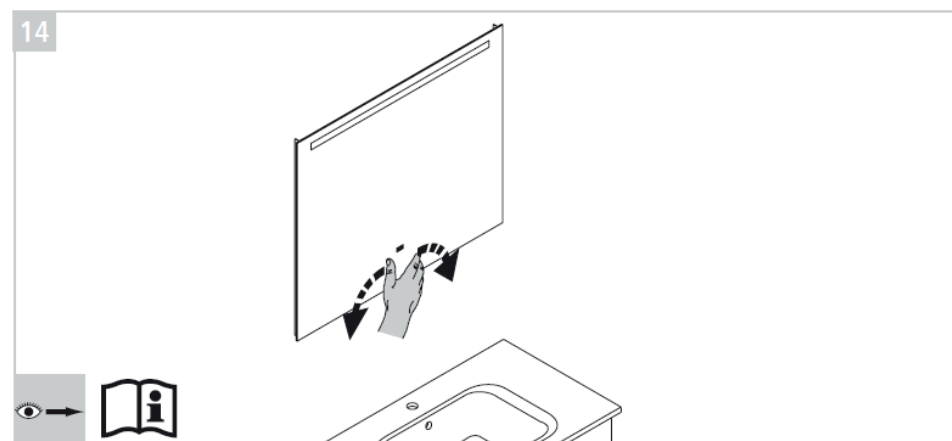
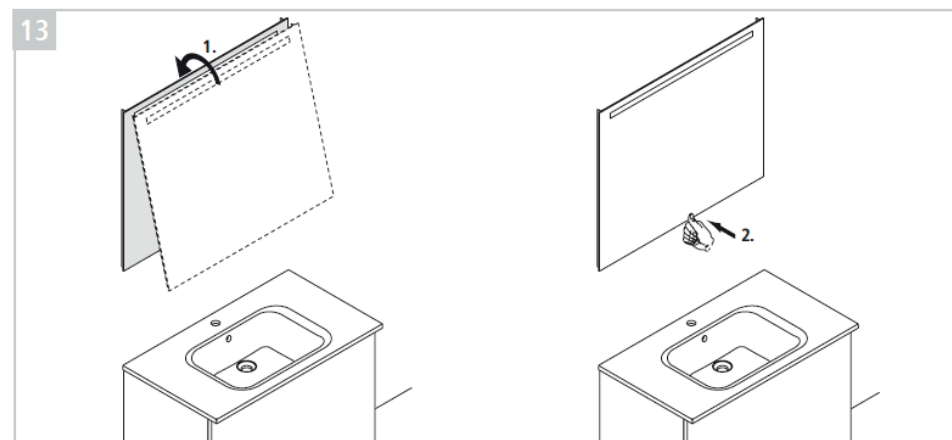
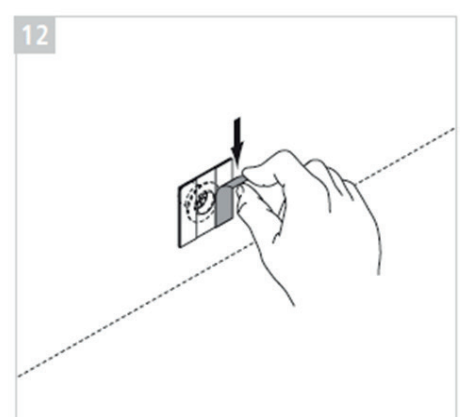
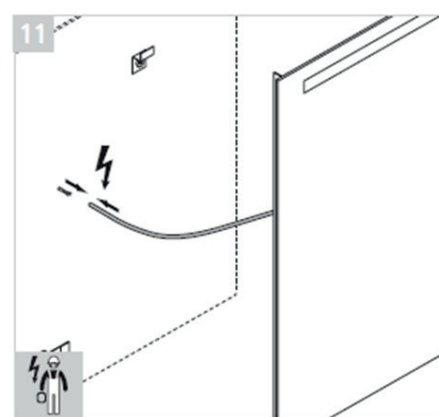
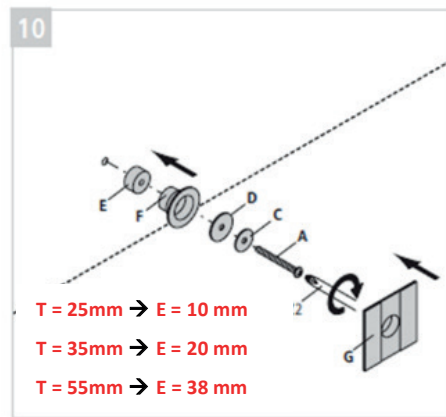
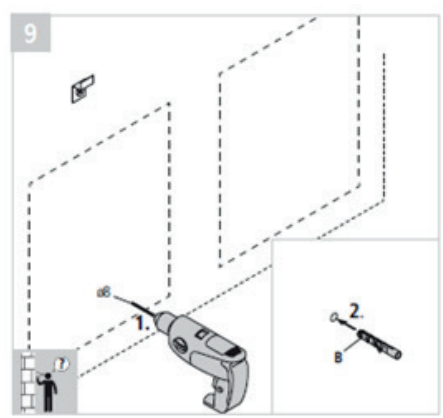
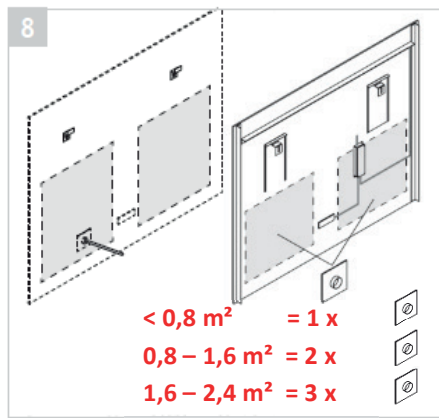
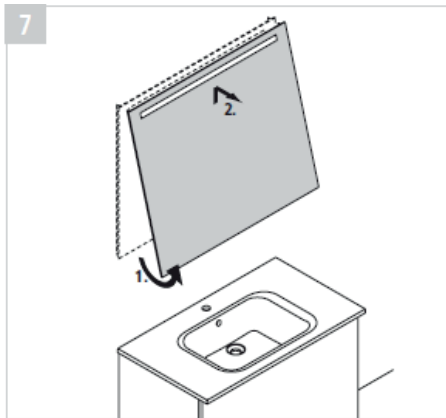


DE - **Elektrofachkraft**  
 Montage nur durch eine Elektrofachkraft  
 GB - **Electrical specialist**  
 Assembly only to be performed by an electrical specialist  
 FR - **Electricien**  
 Montage uniquement par un électricien  
 IT - **Elettricisti professionali**  
 Il montaggio deve essere eseguito solo da un elettricista professionale





DE - Funktionsspiegel / Montageanleitung  
 GB - Function mirror / assembly Instructions  
 FR - Miroir fonctionnel / instructions de montage  
 IT - Specchio funzionale / istruzioni di montaggio



Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G

This product contains a light source of energy efficiency class G

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique G

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica G

Das Produkt darf nicht dem allgemeinen Hausmüll zugeführt werden, sondern muss dem Recycling Kreislauf zugeführt werden.

The product must not be disposed of with general household waste, it has to be fed into the recycling cycle

Le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères générales, il doit être introduit dans le cycle de recyclage

Il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici generici, deve essere immesso nel ciclo di riciclaggio



## Pflegehinweise

Beachten Sie beim Reinigen immer die Hinweise und Vorschriften zum Arbeits- und Umweltschutz.

Reinigungsmittel für jeden speziellen Anwendungsfall stehen ganz oben auf der Liste bei den Hausfrauen und -männern. Doch was die Werbung verspricht, ist nicht für alle Reinigungsprobleme geeignet, denn die meisten Mittel sind nicht für die Spiegelreinigung geeignet.

Die Verwendung von „scharfen“ Reinigungsmitteln (zum Beispiel Essigreiniger, Salmiakgeist, ammoniak- oder chlorhaltige Reiniger) ist für die Reinigung von Spiegeln ebenso ungeeignet, wie die Verwendung von scheuernden Haushaltsschwämmen. Hier kann es zu einer irreversiblen Schädigung der Kanten, Glasoberflächen und der Beschichtung kommen, was den Spiegel auf Dauer zerstört. Die DIN EN 1036-1 äußert sich hier sinngemäß wie folgt: „Die Auswahl und Anwendung des Spiegelreinigungsmittels unterliegt stets dem Ermessen und Risiko des Anwenders“. Damit Sie viele Jahre ungetrübte Freude an Ihrem Spiegel haben, beachten Sie bitte folgende Pflege-Tipps:

## Geeignete Reinigungsverfahren

### Trockenreinigung

Leichte Verschmutzungen wie Staub, Wasserspritzer oder ein vereinzelter Fingerabdruck können mit einem weichen trockenen Tuch beseitigt werden. Bei allen anderen Verschmutzungen ist eine Feuchtreinigung notwendig. Mit klarem Wasser können einige Schmutzarten aber nicht beseitigt werden. Hier ist der Einsatz eines geeigneten Reinigungsmittels notwendig.

### Feuchtreinigung

Für die Reinigung eignen sich:

- Klares, warmes Wasser mit einem weichen trockenen Tuch.
- Anwendungsfertige handelsübliche Glasreinigungsprodukte.
- Zur Glasreinigung empfohlene Konzentrate, die noch verdünnt werden müssen.

Grundsätzlich geeignet sind anwendungsfertige handelsübliche Glasreinigungsprodukte. Damit der Reiniger mit der Spiegelkante nicht in Berührung kommt, sollte man nicht mit der Sprühflasche arbeiten, sondern das Mittel direkt auf ein sauberes Tuch geben, damit den Schmutz auf der Oberfläche anlösen und abheben.

Für die Glasreinigung empfohlene Konzentrate, die für die Anwendung verdünnt werden müssen. Um die Konzentration zu erhalten, müssen die vorgegebenen Dosierangaben beachtet und eingehalten werden. Ebenso wichtig wie die Auswahl der Reinigungsmittel ist die Art der Anwendung. Ein entscheidendes Kriterium ihre Spiegel so lange wie möglich zu erhalten ist es, zu vermeiden, die Reinigungsflüssigkeit auf den Siegel aufzusprühen da sich an der Spiegelkante auf Dauer Feuchtigkeit anlagern kann. Dies gilt insbesondere für Spiegel, die aus gestalterischen Gründen auf anderen Spiegeln befestigt wurden oder für nebeneinander-

liegende Spiegel. Hier sind enge Fugen vorhanden, die eine Wasseranlagerung im Kantenbereich begünstigen können. Denn: Sogar durch klares Wasser kann die Beschichtung angegriffen werden, wenn es über einen längeren Zeitraum auf die Spiegelkante einwirken kann. Ein mit Wasserdampf beschlagener Spiegel sollte schnellstmöglich durch Abreiben oder gezieltes Lüften getrocknet werden.

## Ungeeignete Reinigungsverfahren

### Für die Reinigung eignen sich NICHT:

- Stark gechlortes Leitungswasser.
- WC- und Badreiniger (Sanitärreiniger).
- Essig und Essigreiniger.
- Scharfe Entkalker.
- Salmiak und Reinigungsmittel.
- Reinigungsmittel aus dem kosmetischen Bereich.
- Scheuernde Haushaltsschwämme mit Reinigungszusätzen sowie artverwandte Produkte.
- Microfasertücher.

## Bitte beachten!

### Austausch von Leuchtmitteln

In unseren LED Lichtspiegeln werden hochwertige LED-Lichtbänder eingesetzt. Diese sind auf den jeweiligen Spiegel abgestimmt und können im Bedarfsfall ausgetauscht werden. Eine Anleitung zum Austausch liegt der Ersatzlieferung bei.

Bitte geben sie dazu die Artikelnummer/Rechnungsnummer ihres Glasprofi24-Lichtspiegels an. Außer dem Leuchtmittel berechnen wir eine Porto- und Verpackungspauschale.

### Lagerung von Spiegeln

Vor der Lagerung von Spiegeln, möglichst schon bei der Anlieferung, sollte die Verpackung auf eventuelle Transportschäden kontrolliert werden (Bruch oder Nässe). Werden dabei Schäden festgestellt, sind diese unmittelbar durch Vorbehalt zu melden. Die Lagerung von Spiegeln in oder auf Verpackungsmitteln muss auf möglichst kurze Zeit beschränkt werden. Grundsätzlich ist bei der Lagerung auf die Vermeidung von Nässe und auf eine ausreichende Luftzirkulation zu achten, das heißt sie dürfen nur in trockenen, gleichmäßig temperierten Räumen gelagert werden und nicht in unmittelbarer Nähe von Heizkörpern und aggressiven Stoffen oder Dämpfen. Um Kondensatbildung auszuschließen sind größere Temperaturschwankungen in den Lagerräumen zu vermeiden. Kleinere ungelüftete und unbeheizte Räume, wie etwa Garagen, sind zur Lagerung nicht geeignet. Spiegel sollten sofort von feuchtem Verpackungsmaterial befreit werden. Zur Vermeidung von Beschädigungen muss beim Abstellen eines Spiegels eine weiche Unterlage, zum Beispiel Holz, verwendet werden. Dabei ist zu beachten, dass ein Spiegel nur auf der Kante, nicht auf der Ecke, abgestellt werden darf.